



MUNICIPIO AUTONOMO DE BAYAMÓN
ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO
OFICINA DE PLANIFICACIÓN



AVISO PUBLICO

**Notificación de Enmienda al Plan Consolidado 2006-2011
y el Plan de Acción Anual 2008-2009**

La Administración Municipal de Bayamón como titular del Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunal de los Estados Unidos, anuncia al público en general, incluyendo, organizaciones sin fines de lucro, organizaciones de base de fe, organizaciones culturales ambientales y arqueológicas, agencias gubernamentales, empresas privadas, y el sector público en general, sobre la disponibilidad de una enmienda sustancial al Plan Consolidado 2006-2011 para incluir actividades relacionadas al "Homeless Prevention and Rapid Re-Housing Program".

El "Homeless Prevention and Rapid Re-Housing Program", fue creado bajo el Título XII del American Recovery and Reinvestment Act of 2009 (Recovery Act). El programa va dirigido a dos poblaciones las cuales son: (1) individuos y familias que al presente están en vivienda pero a riesgo de perder la misma y que necesitan alquiler temporero o asistencia para las utilidades para evitar que estos sean personas sin hogar, o asistencia para mudarse a otra unidad como método preventivo; (2) individuos y familias que al presente están faltos de vivienda (al presente residen en albergues, hogares transitorios o de emergencia o en la calle, en hospitales o instituciones, o lugares no aptos para habitación humana) y necesitan asistencia temporera para obtener una vivienda y poder retenerla (rapid re-housing - reubicación rápida).

El Municipio de Bayamón recibió la cantidad de \$1,874,802 para ser utilizada en actividades elegibles del HPRP. El programa será administrado por la Oficina de Servicios Comunales del Municipio mientras que la preparación de la enmienda y la preparación de informes al Departamento de Vivienda Federal estará a cargo de la Oficina de Planificación y Administración Federal del Municipio.

El Municipio ha preparado la enmienda al plan anual en el formato establecido por HUD y el mismo contiene la siguiente información:

- **Actividad #1-** Asistencia financiera para individuos y familias en riesgo de perder su hogar- Bajo este programa se otorgará asistencia para la renta (corto (de 1 a 3 meses) y mediano plazo (de 4 a 18 meses)), depósitos y fianzas, fianzas de utilidades, pagos de utilidades a personas que cumplan con la definición de personas en riesgo según establecido por la reglamentación federal.
- **Actividad #2-** Asistencia financiera a personas sin hogar- Bajo este programa se otorgará asistencia para la renta (corto (de 1 a 3 meses) y mediano plazo (de 4 a 18 meses)), depósitos y fianzas, fianzas de utilidades, pagos de utilidades a personas sin hogar según definido por la reglamentación federal.
- **Actividad #3-** Servicios de apoyo, relocalización de vivienda, y servicios de estabilización. Bajo esta actividad el Municipio brindará servicios de apoyo a personas o familias es riesgo de perder su hogar y a individuos o familias que se encuentren sin hogar.
- **Actividad #4-** Recopilación, almacenamiento de datos y evaluación- Bajo esta actividad se llevarán a cabo las tareas conducentes al cumplimiento con los requisitos de informes y entrada de información al sistema HMIS.
- **Actividad #5-** Administración

Presupuesto Propuesto con la Enmienda

El siguientes es el desglose del Presupuesto del HPRP:

Programa HPRP Presupuesto

	Prevención de Deambulancia	Vivienda de Emergencia	Total Presupuestado (Rapid Rehousing)
Asistencia Financiera	\$1,193,890.88	\$ 270,000.00	\$1,463,890.88
Servicios de relocalización y estabilización	\$96,976.51	\$ 20,194.51	\$117,171.02
Subtotal	\$1,290,867.39	\$290,194.51	\$1,581,061.90
Recopilación, almacenamiento de datos y evaluación			\$200,000
Administración (5% de la asignación total)			\$93,740
Total fondos HPRP presupuestados			\$1,874,802

Período de Comentarios Públicos

En cumplimiento con las disposiciones de la sección 91.105 del 24 CFR, y la circular del Registro Federal - FR 5307N01, publicada el 19 de marzo de 2009, la Enmienda propuesta estará disponible para su revisión y la presentación de comentarios, por un periodo de 12 días a partir de la fecha de publicación de este anuncio. El documento podrá examinarse en la Oficina de Planificación y Administración Federal del Municipio de Bayamón, en el 4to. Piso de la Casa Alcaldía de Bayamón ubicada en la carretera #2, Km. 7.0. Además el documento se encuentra en la página de Internet del Municipio de Bayamón en la siguiente dirección electrónica: www.municipiodebayamon.com

La reglamentación del HPRP otorga un periodo de 12 días para comentarios del público en general. Las personas interesadas, en emitir comentarios por escrito, tendrán 12 días a partir de la publicación de este anuncio. Cualquier pregunta o comentario sobre esta enmienda favor de dirigirla a la siguiente dirección postal: Oficina de Planificación, P.O. Box 2988, Bayamón Puerto Rico; o vía fax al (787)785-3145; o traerlo personalmente al 4to. piso de la Alcaldía de Bayamón ubicada en la carretera # 2 entre la carretera #167 y #174.

Concluido el periodo de comentarios se procederá a evaluar los mismos y luego se notificará esta enmienda a la Oficina de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) de los Estados Unidos.

Sra. Lilita Náter Millán
 Secretaria Municipal

Hon. Ramón Luis Rivera Cruz
 Alcalde

22 Comunidad

EL TODO DEL 23 AL 29 DE ABRIL DE 2009



Alcalde Cataño comparte con niños de escuela Isaac del Rosario

Continuando con su compromiso con la niñez de su municipio, el alcalde de Cataño José Rosario Meléndez, participó de las actividades organizadas por varios planteles escolares con motivo de la celebración de la Semana de la Biblioteca. Como parte de las actividades en la Semana de la Biblioteca, Rosario Meléndez compartió con los niños de la escuela elemental Isaac del Rosario. En la actividad hizo lectura de un cuento en las facilidades del Rincón de la Lectura de la Biblioteca Escolar. En su mensaje a los niños, el primer ejecutivo reconoció la extraordinaria labor que se está llevando a cabo en las Bibliotecas de las Escuelas, y la incansable gestión que hacen las bibliotecarias por mantener las facilidades en óptimas condiciones ofreciendo sus conocimientos a los niños y jóvenes que utilizan las facilidades de las mismas. Momento en que el Alcalde de Cataño, José Rosario Meléndez, comparte un cuento con los niños de la escuela elemental Isaac del Rosario como parte de la semana de la biblioteca.



¿Se presentan concursantes de la "Chica Santa Rosa Mall"?

Santa Rosa Mall en Bayamón presentó a las participantes que competirán por ser la "Chica Santa Rosa Mall". El pasado sábado, 18 de abril las jóvenes elegidas por medio de "casting" demostraron sus atributos físicos y talentos ante un jurado y el público que se dio cita en el Food Court. La competencia final se llevará a cabo el 16 de mayo, donde la chica ganadora será la Imagen por 1 año del centro comercial y obtendrá numerosos premios. Santa Rosa Mall, en Bayamón, con un conveniente horario de lunes a sábado de 9:00 am. a 9:00 pm. y domingo de 11:00 am. a 5:00 pm., Santa Rosa Mall está ubicado en la carretera #2 (a pasos de la estación Deportivo del Tren Urbano), en Bayamón. Para más información puede visitar la página web: www.santarosamallpr.com o comunicarse con las oficinas de Santa Rosa Mall al 787-269-4165.

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

Grantees eligible to receive funds under the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP) are required to complete a substantial amendment to their Consolidated Plan 2008 Action Plan. This form sets forth the required format for this substantial amendment. A completed form is due to HUD within 60 days of the publication of the HUD HPRP notice.

To aid grantees in meeting this submission deadline, the HPRP Notice reduces the requirement for a 30-day public comment period to no less than 12 calendar days for this substantial amendment. With this exception, HPRP grantees are required to follow their Consolidated Plan's citizen participation process, including consultation with the Continuum of Care (CoC) in the appropriate jurisdiction(s). Grantees are also required to coordinate HPRP activities with the CoC's strategies for homeless prevention and ending homelessness. To maximize transparency, HUD strongly recommends that each grantee post its substantial amendment materials on the grantee's official website as the materials are developed.

A complete submission contains the following three documents:

- 1) A signed and dated SF-424,
- 2) A completed form HUD-40119 (this form), and
- 3) Signed and dated General Consolidated Plan and HPRP certifications.

For additional information regarding the HPRP program, visit the HUD Homelessness Resource Exchange (www.hudhre.info). This site will be regularly updated to include HPRP resources developed by HUD and its technical assistance providers.

The information collection requirements contained in this application have been submitted to the Office of Management and Budget (OMB) for review under the Paperwork Reduction Act of 1995 (44 U.S.C. 3501-3520). This agency may not collect this information, and you are not required to complete this form, unless it displays a currently valid OMB control number.

Information is submitted in accordance with the regulatory authority contained in each program rule. The information will be used to rate applications, determine eligibility, and establish grant amounts.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to be 16 hours, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. This information is required to obtain benefits. To the extent that any information collected is of a confidential nature, there will be compliance with Privacy Act requirements. However, the substantial amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan does not request the submission of such information.

Warning: HUD will prosecute false claims and statements. Conviction may result in criminal and/or civil penalties. (18 U.S.C. 1001, 1010, 1012; 31 U.S.C. 3729, 3802)

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

A. General Information

Grantee Name	Municipality of Bayamón
Name of Entity or Department Administering Funds	Municipality of Bayamón- Oficina de Servicios Comunales Programa de Prevencion
HPRP Contact Person (person to answer questions about this amendment and HPRP)	Edwin Hernandez
Title	Director
Address Line 1	P.O. Box 1588
Address Line 2	
City, State, Zip Code	Bayamon, Puerto Rico, 00960-1588
Telephone	787-797-6060
Fax	787-279-2531
Email Address	Edwin_depbay@yahoo.com
Authorized Official (if different from Contact Person)	Ramon Luis Rivera Cruz
Title	Mayor
Address Line 1	P.O. Box 1588
Address Line 2	
City, State, Zip Code	Bayamon, Puerto Rico, 00960-1588
Telephone	787-780-8447
Fax	787-798-6485
Email Address	rlrivera@coqui.net
Web Address where this Form is Posted	www.municipiodebayamon.com

Amount Grantee is Eligible to Receive*	\$1,874,802
Amount Grantee is Requesting	\$1,874,802

*Amounts are available at <http://www.hud.gov/recovery/homelesspreventrecov.xls>

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

B. Citizen Participation and Public Comment

1. Briefly describe how the grantee followed its citizen participation plan regarding this proposed substantial amendment (limit 250 words).

Response:

In compliance with the Citizen Participation Plan of the Municipality of Bayamón we are undertaking several activities to provide reasonable notice of, and an opportunity to comment on this proposed substantial amendment. Among the action taken to provide reasonable notice, we can list the following:

- Publication of the availability of the amendment in a Newspaper of General Circulation. The notice included a description of the contents and purpose of the amendment.
- Copies of the proposed amendment were made available at the following locations:
 - i. City Hall,
 - ii. The Planning Office
 - iii. Oficina de Servicios Comunes
 - iv. The Municipal Housing Department
- In addition, the notice was published at the web page of the Municipality www.municipiodebayamon.com

The citizens were provided 12 days from the date of publication to present comments on the proposed activities.

2. Provide the appropriate response regarding this substantial amendment by checking one of the following options:

- Grantee did not receive public comments.
- Grantee received and accepted all public comments.
- Grantee received public comments and did not accept one or more of the comments.

Response:

The public comment period is currently open until May 5, 2009. This section will be completed after the closure of the public comment period.

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

- | |
|---|
| 3. Provide a summary of the public comments regarding this substantial amendment. Include a summary of any comments or views not accepted and the reasons for non-acceptance. |
|---|

Response:

The public comment period is currently open until May 5, 2009. This section will be completed after the closure of the public comment period.

C. Distribution and Administration of Funds

Reminder: The HPRP grant will be made by means of a grant agreement executed by HUD and the grantee. The three-year deadline to expend funds begins when HUD signs the grant agreement. Grantees should ensure that sufficient planning is in place to begin to expend funds shortly after grant agreement.

- | |
|---|
| 1. Check the process(es) that the grantee plans to use to select subgrantees. Note that a subgrantee is defined as the organization to which the grantee provides HPRP funds. |
|---|

- Competitive Process
- Formula Allocation
- Other (Specify: _____)

Response:

Not applicable. The Municipality of Bayamon plans to directly carry out the activities proposed in this plan. The Mayor designated the “Oficina de Servicios Comunales” to carry out the activity.

- | |
|--|
| 2. Briefly describe the process(es) indicated in question 1 above (limit 250 words). |
|--|

Response:

Not applicable (see question 1 above).

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

3. Briefly describe the process the grantee plans to use, once HUD signs the grant agreement, to allocate funds available to subgrantees by September 30, 2009, as required by the HPRP Notice (limit 250 words).

Response:

Not applicable (see question 1 above).

4. Describe the grantee's plan for ensuring the effective and timely use of HPRP grant funds on eligible activities, as outlined in the HPRP Notice. Include a description of how the grantee plans to oversee and monitor the administration and use of its own HPRP funds, as well as those used by its subgrantees (limit 500 words).

Response:

As designated by the Mayor the Municipality's "Oficina de Servicios Comunes" (OSC) will operate the HPRP program directly. The OSC staff are in charge of implementing the homeless prevention program of the Municipality that is funded with Emergency Shelter Grant funds. This office has the experience with the ESG Homeless Prevention program and due to its similarities with HPRP the OSC is the most appropriate entity to manage and undertake the activity. The OSC staff will be responsible for timely submission of quarterly and annual reports, monitor and evaluate HMIS data. The OSC will contract additional temporary staff to provide direct program delivery activities. The new program delivery staff will receive prompt training about the program and will be ready to begin program activities as soon as possible after the grant agreement with HUD is executed.

In addition to the OSC the Municipal Office of Planning will be responsible for the preparation of the Amendment to the Action Plan and the monitoring of the activity. The Office of Planning delegated the preparation of the plan and its guidelines to an external consultant.

The consultant and the OSC staff will develop the program design, initial screening and intake process and forms, outreach plan, referral processes, and program timelines and benchmarks consistent with HPRP requirements. In addition, the consultant will provide program technical assistance, compliance with HPRP implementing regulations, the ARRA, and other federal regulations.

HPRP planning was initiated in March and staff will continue planning activities over the next several months so that implementation of program activities may begin as soon as possible after execution of the grant agreement with HUD, which is anticipated by June 2009.

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

HPRP funds will be received from HUD by the Municipality's Finance Department and incorporated into the OSC's annual operating budget. All OSC encumbrances and expenditures will be entered into the Municipality of Bayamon's financial management system, administered through the Finance Department. The Municipality's annual comprehensive audit will include audit of all HPRP expenditures.

The Planning Office staff will directly monitor compliance with the four eligible categories: financial assistance; housing relocation and stabilization services, data collection and evaluation, and will also monitor fiscal and administrative activities. The Planning Office staff will closely monitor HUD timelines to meet various deadlines, and confer with other OSC staff as appropriate to the delivery of the activity.

The Planning Office staff responsible for oversight of the HPRP program will meet on a regular basis with the OSC fiscal staff and program staff to oversee and monitor administration of these funds, program implementation, program evaluation and performance, and compliance with federal requirements. Planning Office staff has experience in utilizing the IDIS system for other federal grant programs. An initial meeting has already occurred to address the timeliness of activities, expenditure of grant funds, reporting requirements, and other activities required under the HPRP program.

D. Collaboration

1. Briefly describe how the grantee plans to collaborate with the local agencies that can serve similar target populations, which received funds under the American Recovery and Reinvestment Act of 2009 from other Federal agencies, including the U.S. Departments of Education, Health and Human Services, Homeland Security, and Labor (limit 250 words).

Response:

The OSC and the local Workforce Investment Act Office has a collaborative agreement to provide services to its respective clients in coordination with the One Stop Career Center. Both parties reciprocally shall refer program participant to determine eligibility and need to receive service.

The Municipal Department of Housing will refer to the OSC any family or individual that is in process of being evicted and is at risk of becoming homeless.

The OSC will collaborate with other local agencies that serve similar target populations, which may receive ARRA funds during the program planning stage and ongoing program implementation and program delivery. Collaboration will

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

take place through a variety of methods including telephone conversations, written communications, and meetings.

OSC staff will coordinate with other local agencies that receive ARRA funds to become knowledgeable of assistance and eligibility requirements, and to develop referral processes that may assist HPRP program participants obtain appropriate supportive services to assist them in achieving and maintaining housing stability. Coordination with other services funded under the ARRA may include: child care, healthcare, TANF and other public assistance, employment services, unemployment benefits, tax credits, education, domestic violence services, FEMA, low-income housing and other services. As more information becomes available from federal, state, and local agencies regarding use of these funds locally, OSC staff will continue its collaboration efforts to determine whether program participants may benefit through coordination of services and establish a process for connecting participants to ARRA funded services.

- | |
|---|
| <p>2. Briefly describe how the grantee plans to collaborate with appropriate Continuum(s) of Care and mainstream resources regarding HPRP activities (limit 250 words).</p> |
|---|

Response:

The Municipal Planning Office is the lead agency for the Continuum of Care (CoC) of Bayamon. The Planning Office staff will meet regularly with other members of the CoC strategy to ensure the needs of the community are addressed and they are aware of the activities that would be undertaken with HPRP funds. The activities to be undertaken by the Municipality are oriented to prevention of homelessness. The use of HPRP funds will address the homelessness prevention strategies and services included in the Continuum of Care strategy of the Municipality. Entities interested in obtaining prevention services that might include one-time emergency funds to keep families housed, crisis intervention services for people with mental illness living in the community, and peer networks for people in early recovery living in permanent housing will be integrated in the proposed use of the funds.

OSC staff will coordinate closely with CoC mainstream providers to identify and establish referrals processes to link HPRP participants with mainstream opportunities such as employment, veteran's services, TANF, Section 8, health care and other services. OSC staff will assess participants to identify needs for mainstream services and assist participants in linking with the appropriate services.

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

3. Briefly describe how HPRP grant funds for financial assistance and housing relocation/stabilization services will be used in a manner that is consistent with the grantee's Consolidated Plan (limit 250 words).

Response:

The Municipality of Bayamon 2006-2011 Consolidated Plan identifies needs and strategies for assisting persons who are homeless or at risk of homelessness to achieve housing stability through prevention and re-housing strategies. Specifically the plan establishes a priority the provision of emergency shelter, transitional housing **and supportive services** to the homeless and **homeless prevention programs** to any family or individual that might be challenge to homelessness. HPRP funds will be used to address these needs and to help meet current five-year strategies and objectives.

The Plan identifies the need to expand housing and provide stabilization and other case management services to help homeless persons access and sustain housing. HPRP funds will be used to address these needs by providing financial assistance, and housing relocation and stabilization services for homeless persons, which may include: short and medium-term rental assistance, security deposits, utility deposits, and utility payments. Case management services will provide housing relocation and stabilization services, and referrals to other community and mainstream resources. These activities are consistent with consolidated plan objectives HO-5- "Provide Homeless Prevention Services including emergency assistance payment" and objective HO-6 "Provide Supportive Service to the homeless population".

Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)

E. Estimated Budget Summary

HUD requires the grantee to complete the following table so that participants in the citizen participation process may see the grantee’s preliminary estimated amounts for various HPRP activities. Enter the estimated budget amounts for each activity in the appropriate column and row. The grantee will be required to report actual amounts in subsequent reporting.

HPRP Estimated Budget Summary			
	Homelessness Prevention	Rapid Re-housing	Total Amount Budgeted
Financial Assistance ¹	\$1,193,890.88	\$ 270,000.00	\$1,463,890.88
Housing Relocation and Stabilization Services ²	\$96,976.51	\$ 20,194.51	\$117,171.02
Subtotal (add previous two rows)	\$1,290,867.39	\$290,194.51	\$1,581,061.90
Data Collection and Evaluation ³			\$200,000
Administration (up to 5% of allocation)			\$93,740
Total HPRP Amount Budgeted⁴			\$1,874,802

¹Financial assistance includes the following activities as detailed in the HPRP Notice: short-term rental assistance, medium-term rental assistance, security deposits, utility deposits, utility payments, moving cost assistance, and motel or hotel vouchers.

²Housing relocation and stabilization services include the following activities as detailed in the HPRP Notice: case management, outreach, housing search and placement, legal services, mediation, and credit repair.

³Data collection and evaluation includes costs associated with operating HUD-approved homeless management information systems for purposes of collecting unduplicated counts of homeless persons and analyzing patterns of use of HPRP funds.

⁴This amount must match the amount entered in the cell on the table in Section A titled “Amount Grantee is Requesting.”

**Substantial Amendment to the Consolidated Plan 2008 Action Plan for the
Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP)**

F. Authorized Signature

By signing this application, I certify (1) to the statements contained in the list of certifications and (2) that the statements herein are true, complete, and accurate to the best of my knowledge. I also provide the required assurances and agree to comply with any resulting terms if I accept an award. I am aware that any false, fictitious, or fraudulent statements or claims may subject me to criminal, civil, or administrative penalties. (U.S. Code, Title 218, Section 1001)

Ramón Luis Rivera Cruz
Signature/Authorized Official
Mayor
Title

April 23 2009
Date